4. Mose 10

Unrevidierte Elberfelder Übersetzung von 1932

1 Und Jehova redete zu Mose und sprach: **2** Mache dir zwei Trompeten von Silber; in getriebener Arbeit sollst du sie machen; und sie sollen dir dienen zur Berufung der Gemeinde und zum Aufbruch der Lager. **3** Und stößt man in dieselben, so soll die ganze Gemeinde sich zu dir versammeln an den Eingang des Zeltes der Zusammenkunft. **4** Und wenn man in *eine* stößt, so sollen die Fürsten sich zu dir versammeln, die Häupter der Tausende Israels. **5** Und blaset ihr Lärm, so sollen die Lager aufbrechen, die gegen Osten lagern; **6** und blaset ihr Lärm zum zweiten Male, so sollen die Lager aufbrechen, die gegen Süden lagern: zu ihrem Aufbruch sollen sie Lärm blasen. **7** Aber um die Versammlung zu versammeln, sollt ihr hineinstoßen und nicht Lärm blasen. **8** Und die Söhne Aarons, die Priester, sollen in die Trompeten stoßen. Und sie sollen euch zu einer ewigen Satzung sein bei euren Geschlechtern. **9** Und wenn ihr in eurem Lande in den Streit ziehet wider den Bedränger, der euch bedrängt, so sollt ihr mit den Trompeten Lärm blasen; und es wird euer gedacht werden vor Jehova, eurem Gott, und ihr werdet gerettet werden von euren Feinden. **10** Und an euren Freudentagen und an euren Festen[1] und an euren Neumonden[2], da sollt ihr in die Trompeten stoßen bei euren Brandopfern und bei euren Friedensopfern; und sie sollen euch zum Gedächtnis sein vor eurem Gott. Ich bin Jehova, euer Gott.

11 Und es geschah im zweiten Jahre, im zweiten Monat, am zwanzigsten des Monats, da erhob sich die Wolke von der Wohnung des Zeugnisses. **12** Und die Kinder Israel brachen auf aus der Wüste Sinai nach ihren Zügen[3]; und die Wolke ließ sich nieder in der Wüste Paran. **13** Und sie brachen zum ersten Male auf nach dem Befehl Jehovas durch Mose.

14 Und das Panier des Lagers der Kinder Juda brach zuerst auf nach ihren Heeren; und über sein Heer war Nachschon, der Sohn Amminadabs. **15** Und über das Heer des Stammes der Kinder Issaschar war Nethaneel, der Sohn Zuars; **16** und über das Heer des Stammes der Kinder Sebulon war Eliab, der Sohn Helons. **17** Und die Wohnung wurde abgenommen, und es brachen auf die Söhne Gersons und die Söhne Meraris, welche die Wohnung trugen.

18 Und das Panier des Lagers Rubens brach auf nach seinen Heeren; und über sein Heer war Elizur, der Sohn Schedeurs. **19** Und über das Heer des Stammes der Kinder Simeon war Schelumiel, der Sohn Zurischaddais; **20** und über das Heer des Stammes der Kinder Gad war Eljasaph, der Sohn Deghuels. **21** Und die Kehathiter brachen auf, welche das Heiligtum trugen; und jene richteten die Wohnung auf, bis diese kamen.

22 Und das Panier des Lagers der Kinder Ephraim brach auf nach ihren Heeren; und über sein Heer war Elischama, der Sohn Ammihuds. **23** Und über das Heer des Stammes der Kinder Manasse war Gamliel, der Sohn Pedazurs; **24** und über das Heer des Stammes der Kinder Benjamin war Abidan, der Sohn Gideonis.

25 Und das Panier des Lagers der Kinder Dan, welches die Nachhut aller Lager bildete, brach auf nach ihren Heeren; und über sein Heer war Achieser, der Sohn Ammischaddais. **26** Und über das Heer des Stammes der Kinder Aser war Pagiel, der Sohn Okrans; **27** und über das Heer des Stammes der Kinder Naphtali war Achira, der Sohn Enans. - **28** Das war die Marschordnung der Kinder Israel nach ihren Heeren; und so brachen sie auf.

29 Und Mose sprach zu Hobab, dem Sohne Reghuels, des Midianiters, des Schwiegervaters[4] Moses: Wir brechen auf nach dem Orte, von welchem Jehova gesagt hat: ich will ihn euch geben. Ziehe mit uns, so werden wir dir Gutes tun; denn Jehova hat Gutes über Israel geredet. **30** Und er sprach zu ihm: Ich will nicht mitziehen, sondern in mein Land

Druckausgabe erzeugt am 19.08.2025 auf bibelkommentare.de

und zu meiner Verwandtschaft[5] will ich gehen. **31** Und er sprach: Verlaß uns doch nicht! denn du weißt ja, wo wir in der Wüste lagern sollen; und du wirst unser Auge[6] sein. **32** Und es soll geschehen, wenn du mit uns ziehst, und uns jenes Gute geschieht, das Jehova an uns tun will, so werden wir dir auch Gutes tun.

33 Und sie brachen auf von dem Berge Jehovas, drei Tagereisen weit, und die Lade des Bundes Jehovas zog drei Tagereisen vor ihnen her, um ihnen einen Ruheort zu erkunden; **34** und die Wolke Jehovas war über ihnen des Tages, wenn sie aus dem Lager zogen. **35** Und es geschah, wenn die Lade aufbrach, so sprach Mose: Stehe auf, Jehova, daß deine Feinde sich zerstreuen, und deine Hasser vor dir fliehen! **36** Und wenn sie ruhte, so sprach er: Kehre wieder, Jehova, zu den Myriaden der Tausende Israels!

Fußnoten

1. Eig. bestimmten Zeiten (um Gott zu nahen)
2. Eig. an den Anfängen eurer Monate
3. Eig. nach ihren Aufbrüchen; d.h. nach der in V. 14-28 beschriebenen Reihenfolge
4. O. dem Schwager
5. O. in meinen Geburtsort; so auch 1. Mose 12,1; 24,4 usw.
6. Eig. unsere Augen

Druckausgabe erzeugt am 19.08.2025 auf bibelkommentare.de